

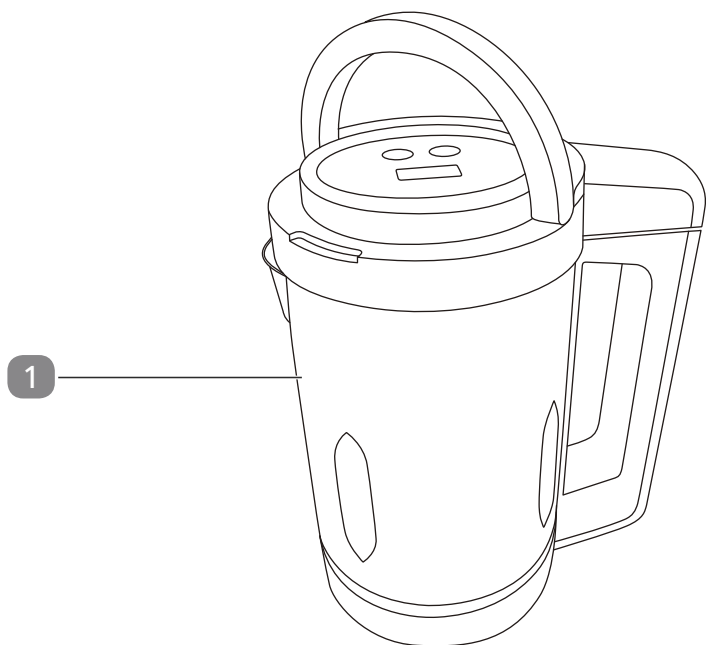


Navodila za uporabo

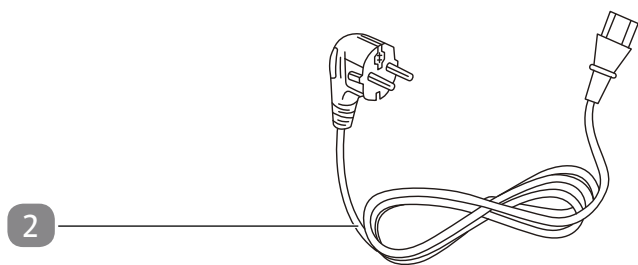
AMBIANO®

KUHALNIK ZA JUHO





1



2

Vsebina dostave

- 1 Kuhalnik za juho
 - 2 Električni kabel
- Navodila za uporabo/garancijska kartica (brez slike)

Kazalo

Pregled.....	2
Vsebina dostave.....	3
Splošno.....	5
Navodila za uporabo preberite in jih shranite.....	5
Predvidena uporaba.....	5
Razlaga znakov.....	5
Varnost.....	6
Varnostni napotki.....	6
Razpakiranje in pregled vsebine dostave.....	11
Preverjanje izdelka in vsebine dostave.....	11
Čiščenje izdelka in pribora.....	11
Opis.....	12
Opis izdelka.....	12
Krmilno polje.....	13
Funkcije kuhalnika za juho.....	13
Upravljanje.....	14
Uporaba izdelka.....	15
Čiščenje.....	16
Preverjanje.....	17
Shranjevanje.....	17
Iskanje in odprava napak.....	18
Tehnični podatki.....	19
Izjava o skladnosti.....	19
Odstranjevanje.....	19
Odlaganje embalaže med odpadke.....	19
Odstranitev stare naprave.....	19

Splošno

Navodila za uporabo preberite in jih shranite



Ta navodila za uporabo spadajo k temu kuhalniku za juho (ki je v nadaljevanju imenovan tudi »izdelek«). Vsebujejo pomembne informacije za prvo uporabo izdelka in ravnanje z njim.

Pred uporabo naprave temeljito preberite navodila za uporabo, še posebej varnostne napotke. Neupoštevanje teh navodil ima lahko za posledico hude poškodbe ali škodo na napravi.

Navodila za uporabo temeljijo na veljavnih standardih in predpisih Evropske unije. Upoštevajte tudi predpise in zakonodajo, ki veljajo v vaši državi.

Navodila za uporabo shranite za kasnejšo uporabo. Če napravo predate tretjim osebam, obvezno priložite tudi ta navodila za uporabo.

Ta navodila za uporabo lahko pri naši službi za pomoč uporabnikom dobite tudi v obliki PDF.

Predvidena uporaba

Kuhalnik za juho je namenjen izključno mešanju, segrevanju in kuhanju hrane v gospodinjskih količinah.

Ta izdelek je namenjen izključno za gospodinjsko uporabo in ne za poslovno uporabo.

Izdelek uporabljajte samo skladno s temi navodili. Vsaka druga uporaba velja za nenamensko in lahko povzroči materialno škodo ali celo telesne poškodbe. Izdelek ni igračka.

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzemata odgovornosti za škodo, ki nastane kot posledica nenamenske ali napačne uporabe.

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo so na napravi ali embalaži uporabljeni naslednji simboli.



Simbol podaja koristne dodatne informacije o sestavljanju ali uporabi.



Izjava o skladnosti (glejte poglavje „Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise Skupnosti v Evropskem gospodarskem prostoru, ki jih je treba upoštevati.



Opozorilo pred vročo površino.



Ta simbol označuje izdelke, ki so primerni za uporabo z živili. Tako ni vpliva na lastnosti okusa in vonja.



S tem simbolom so označene naprave, ki ustrezajo zaščitnemu razredu I.



Električno napajanje mora potekati z izmenično napetostjo.

Varnost

V teh navodilih za uporabo so uporabljene naslednje opozorilne besede.



OPOZORILO!

Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje srednjo stopnjo tveganja. Če se tveganju ne izognete, so lahko posledice smrt ali hude poškodbe.



POZOR!

Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nizko stopnjo tveganja. Če se tveganju ne izognete, so lahko posledice manjše ali srednje hude poškodbe.

OBVESTILO!

Ta opozorilna beseda svari pred morebitno materialno škodo.

Varnostni napotki



OPOZORILO!

Nevarnost električnega udara!

Okvarjena električna napeljava ali previsoka napetost lahko povzročita električni udar.

- Električni kabel priključite samo takrat, ko omrežna napetost električne vtičnice ustreza navedbi na podatkovni tablici.
- Električni kabel priključite samo v dobro dostopno vtičnico, da ga lahko v primeru motnje hitro izklopite iz električnega napajanja.

- Naprave ne uporabljajte, če na njej opazite vidne poškodbe, ali če je električni kabel oz. električni vtič okvarjen.
- Izdelka ne odpirajte. Popravilo zaupajte usposobljenim strokovnjakom. Kontaktirajte servisni naslov, ki je naveden na garancijskem listu. Če sami izvedete popravilo izdelka, ga neustrezno priključite ali ga napačno uporabljate, jamstvo in garancija ne veljata več.
- Naprave, električnega kabla ali vtiča ne smete potopiti v vodo ali katero koli drugo tekočino.
- Električnega kabla se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Kabla nikoli ne vlecite iz vtičnice, ampak ga vedno primite za vtič in izvlecite.
- Priključnega kabla nikoli ne uporabljajte kot ročaj za prenašanje.
- Na priključni kabel ne polagajte predmetov.
- Izdelka in njegovega priključnega kabla ne izpostavljajte odprtemu ognju in vročim površinam.
- Priključni kabel položite, tako da ne bo predstavljal ovire za spotikanje.
- Priključnega kabla tudi ne prepogibajte ali polagajte prek ostrih robov.
- Če je priključni kabel izdelka poškodovan, ga je treba zamenjati s posebnim kablom ali sklopom, ki je na voljo pri proizvajalcu ali njegovi službi za pomoč uporabnikom.
- Izdelek nikoli ne sme biti vklopljen v vlažnih prostorih ali pri zračni vlažnosti, večji od 75 %.
- Izdelka nikoli ne odlagajte ali uporabljajte na mestu, s katerega bi lahko padel v kad ali umivalnik. Če izdelek pade v vodo, ga ne uporabljajte.
- Če izdelek pade v vodo, ga ne poskušajte odstraniti iz vode. Izdelek takoj izklopite iz električnega omrežja.

- Izdelek v primeru motnje (npr. nenavadni zvoki ali nastanek dima) izklopite iz električnega napajanja.
- Izdelka nikoli ne uporabljajte skupaj z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Izdelka ne uporabljajte med nevihto. Izdelek izklopite in izvlecite električni kabel z vtičem.
- Če izdelka ne uporabljate, ga čistite ali če pride do motnje, ga vedno izklopite in priključni kabel izvlecite iz električne vtičnice.
- Bodite previdni pri rokovanju z ostrimi rezili, pri praznjenju posode in pri čiščenju.
- Napravo lahko uporabljate le s priloženo parkirno napravo.
- Poskrbite, da na vtičnico in parkirno napravo ter priključne kontakte ne pride brizgajoča voda.

 OPOZORILO!

Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi (na primer ljudi z delnimi telesnimi okvarami ter starejše osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja (na primer starejše otroke).

- Tega izdelka otroci ne smejo uporabljati.
- Otroci izdelka ne smejo čistiti ali na njem izvajati vzdrževalnih del.
- Ta izdelek lahko osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi oz. s pomanjkanjem izkušenj in znanja, uporabljajo le, če so pod nadzorom odrasle osebe ali so bile poučene o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe.
- Pazite, da otroci niso v bližini izdelka ali priključnega kabla.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom.
- Naprave med delovanjem ne puščajte brez nadzora.

- Otroci se s folijo embalaže ne smejo igrati. Med igro bi se lahko zapletli vanjo in se zadušili.

 OPOZORILO!**Nevarnost požara!**

Pregrevanje izdelka lahko povzroči požar.

- Pri postavitvi izdelka pazite, da v bližini ni lahko vnetljivih predmetov ali snovi.
- Izdelka ne postavljajte pod viseče omarice ali v vogale.

 POZOR!**Nevarnost telesnih poškodb!**

Ob neustreznem uporabi lahko zaradi nepravilnega ravnanja z izdelkom pride do poškodb.

- Izdelek vklaplajte samo, če je v celoti pravilno sestavljen.
- Pred menjavo pripomočkov ali preden se približate delom, ki se med delovanjem premikajo, izdelek izklopite in električni kabel izvlecite iz električnega napajanja.
- Napravo vedno izključite iz napajanja, če ostane brez nadzora in pred sestavljanjem, razstavljanjem ali čiščenjem.
- Med delovanjem ne smete z rokami ali predmeti nikoli posegati v izdelek ali v pripomočke.
- Pazite na to, da deli telesa, še posebno prsti in lasje, in drugi predmeti ne pridejo v stik z ostrimi in/ali vrtečimi deli naprave.
- Pri uporabi izdelka, še posebno pri razstavljanju, sestavljanju in čiščenju, bodite vedno previdni.
- Površine in dele izdelka, ki prihajajo v stik z živili, čistite redno, kot je opisano v poglavju »Čiščenje«.
- Površina grelnega elementa ima po uporabi še vedno preostalo toploto in je lahko zelo vroča.



Nevarnost telesnih poškodb!

Ob neustrezni uporabi lahko zaradi nepravilnega ravnanja z izdelkom pride do poškodb.

- Za čas delovanja in nastavitve hitrosti za dodatno opremo glejte dodatna navodila v poglavju "Funkcije jušnega lonca".

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Neprimerno ravnanje z izdelkom ga lahko poškoduje.

- Izdelka nikoli ne uporabljajte praznega.
- Izdelka med delovanjem ne premikajte.
- Na izdelek ne postavljajte predmetov in ga ne pokrivajte.
- Izdelek uporabljajte na dobro dostopni, ravni, suhi, toplotno odporni in dovolj stabilni delovni površini. Izdelka ne postavljajte na rob ali vogal delovne površine.
- Izdelka nikoli ne postavljajte na vroče površine ali v njihovo bližino (štedilniki itd.) in ga nikoli ne izpostavljajte visoki temperaturi (radiatorjem itd.) ali vremenskim vplivom (dežju itd.).
- Izdelka med čiščenjem nikoli ne potopite v vodo.
- Izdelka ne uporabljajte več, če so plastični sestavni deli razpokani, počeni ali nimajo prave oblike. Poškodovane sestavne dele nadomestite samo z originalnimi deli.
- Če izdelek razstavite bolj, kot je prikazano na sliki, lahko to povzroči nepopravljive poškodbe in izniči vaše garancijske zahteve.
- V izdelek ne dajajte ledenih kock ali zamrznjenih živil.

Razpakiranje in pregled vsebine dostave

Preverjanje izdelka in vsebine dostave

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Če embalažo nepazljivo odprete z ostrim nožem ali drugim koničastim predmetom, lahko napravo poškodujete.

- Med odpiranjem bodite previdni.

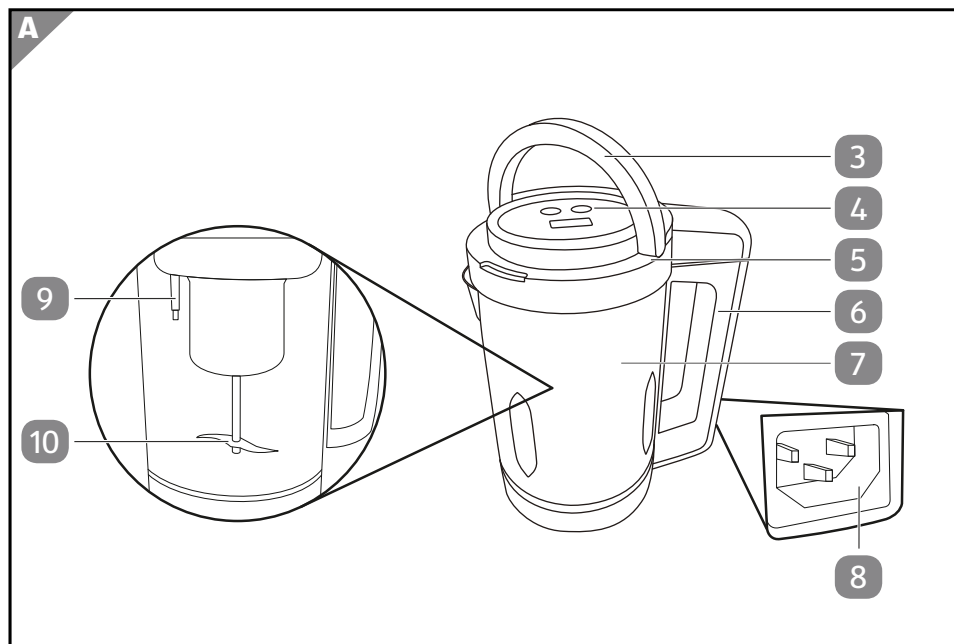
1. Napravo vzemite iz embalaže.
2. Preverite, ali je vsebina popolna (glejte poglavje »Vsebina dostave«).
3. Preverite morebitne poškodbe na izdelku in posamičnih sestavnih delih. Pokvarjenega izdelka ne uporabljajte in obrnite se na servisni naslov proizvajalca, ki je naveden na garancijski kartici.

Čiščenje izdelka in pribora

1. Odstranite embalažo in vse zaščitne folije.
2. Pred prvo uporabo očistite izdelek in pribor (glejte poglavje »Čiščenje«).

Opis

Opis izdelka



3 Ročaj pokrova

4 Krmilno polje

5 Pokrov

6 Ročaj

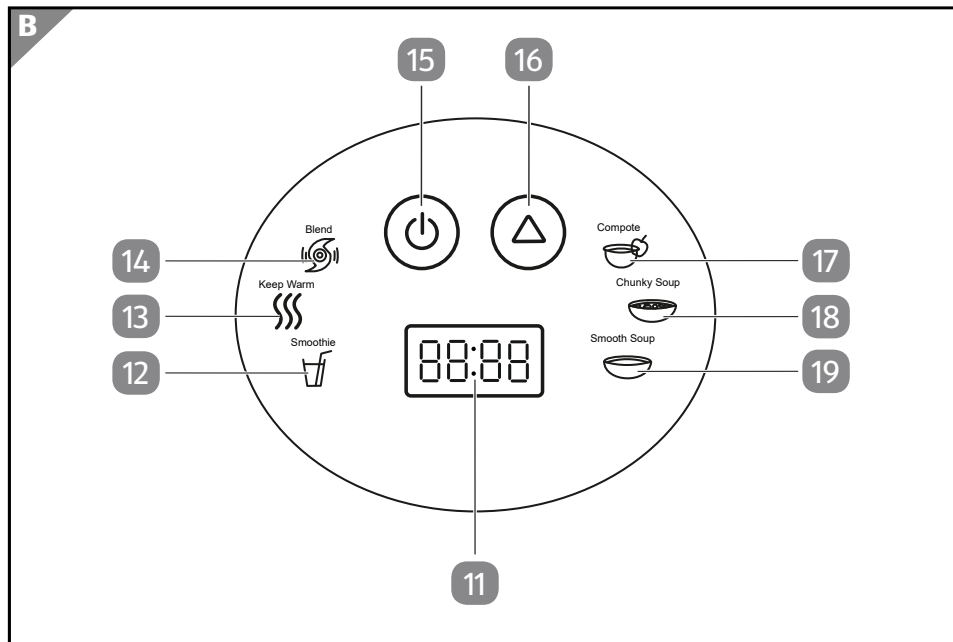
7 Posoda

8 Električna vtičnica

9 Senzor ravni napolnjenosti

10 Rezilo

Krmilno polje



11 Zaslon

12 Prikaz Smoothie

13 Prikaz Ohranjanje toplote

14 Prikaz Mešanje

15 Tipka za vklop/izklop

16 Tipka za nastavitev funkcije

17 Prikaz Kompot

18 Prikaz Juha

19 Prikaz Kremna juha

Funkcije kuhalnika za juho

Smoothie 12

Funkcija omogoča pripravo smoothijev in sokov iz svežih sestavin. Program mešanja traja 3 minute in 10 sekund.

Ohranjanje toplote 13

Funkcija omogoča ohranjanje tople vsebine. Program segrevanja traja 26 minut in 27 sekund.

Mešanje 14

Funkcija omogoča mešanje sestavin brez programa segrevanja. Program mešanja traja 1 minuto in 50 sekund.

Kompot 17

Funkcija omogoča pripravo kompota in marmelade. Program segrevanja in mešanja traja 23 minut in 20 sekund. Ko zazvenita dva tona, se začne program mešanja.

Juha 18

Funkcija omogoča pripravo juh z zelenjavo in mesom brez programa mešanja. Program segrevanja traja 29 minut in 30 sekund.

Kremna juha 19

Funkcija omogoča pripravo kremnih juh. Program segrevanja in mešanja traja 25 minut in 54 sekund. Ko zazvenita dva tona, se začne program mešanja.

TIME MEMORY

Funkcija omogoča dodajanje sestavin med delovanjem:

1. Previdno odprite pokrov 5.
2. Sestavine dajte v posodo 7. Pazite, da ne napolnite prek oznake MAX na posodi.
3. Zaprite pokrov.

Če te korake opravite v manj kot eni minuti, se program nadaljuje. Če pa za te korake porabite več kot eno minuto, je treba program znova zagnati.

ANTI-OVERFLOW

Če vsebina v posodi 7 sproži senzor ravni napolnjenosti 9, se program takoj prekine, vsako sekundo se oglasi alarm in na krmilnem polju 4 utripajo vse lučke.

Takoj ko se vsebina v posodi zniža pod raven napolnjenosti senzorja, se zvočni alarm in utripanje lučk ustavita in program se nadaljuje.

Upravljanje



Nevarnost telesnih poškodb!

Nevarnost telesnih poškodb zaradi delov izdelka, ki se ne zaustavijo takoj.

- Delov naprave, ki se vrtijo, nikoli ne zaustavljajte z roko ali s pomočjo kakšnega predmeta.



Nevarnost opeklin!

V primeru neprevidne uporabe izdelka lahko pride do opeklin.

- Izdelek med uporabo ali ko je zaradi uporabe še vroč, vedno primite za elemente za upravljanje.
- Počakajte, da se izdelek popolnoma ohladi, preden ga prestavite ali začnete čistiti.

Uporaba izdelka

1. Izdelek **1** postavite na suho, čisto, ravno in na toploto odporno delovno površino.
2. Poskrbite, da izdelek ni priključen na električno omrežje.
3. Dvignite držalo pokrova **3** in odstranite pokrov **5**.
Pazite, da se ne dotaknete rezila **10**.
4. V posodo dajte najprej trdne in nato tekoče sestavine **7**.
Zmrznjene sestavine morate najprej odmrzniti. Upoštevajte oznaki MAX in MIN na posodi. Hladne tekočine lahko napolnite do oznake MAX, vroče pa le do oznake MIN.
5. Nato pokrov pravilno namestite.
6. Električni kabel **2** priključite v priključek **8** na ročaju **6**.
7. Električni vtič priključite v pravilno nameščeno električno vtičnico.
*Zasliši se zvočni signal, lučke na krmilnem polju **4** se na kratko prižgejo, na zaslonu **11** pa je prikazan način pripravljenosti (----).*
8. Pritisnite tipko za vklop/izklop **15**.
*Zasveti prikaz za mešanje **14** in na zaslonu zasveti čas programa.*
9. Tipko za nastavitve funkcije **16** pritisnite tolikokrat, da zasveti prikaz zelene funkcije.
10. Pritisnite tipko za vklop/izklop.
Izdelek vklopi izbrano funkcijo in prikaz izbrane funkcije utripa. Na zaslonu se prikaže čas programa.
Po preteku časa programa se izdelek samodejno ustavi. Zasliši se zvočni signal in izdelek je v načinu pripravljenosti (----).
Program, ki je v teku, lahko predčasno končate s tipko za vklop/izklop, in izdelek preklopi v način pripravljenosti (----).

11. Električni kabel odklopite iz vtičnice in izdelka.

POZOR Nevarnost oparin! Po uporabi programa segrevanja pri odpiranju pokrova iz posode izstopa vroča para.

12. Pokrov previdno odprite in vsebino izpraznite v primerno posodo.

Čiščenje



OPOZORILO!

Nevarnost električnega udara!

Vlaga lahko povzroči kratek stik in električni udar.

- Pred vsako montažo, demontažo ali čiščenjem odklopite vtič iz vtičnice.
- Izdelka ne potaplajte v vodo ali kakšno drugo tekočino.
- Pazite, da v ohišje ne vdrejo voda ali druge tekočine.
- Preden izdelek po čiščenju znova uporabite, ga skrbno osušite.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Neprimerno ravnanje z izdelkom ga lahko poškoduje.

- Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, krtač s kovinskimi ali najlonskimi ščetkami ter ostrih ali kovinskih predmetov, kot so na primer nož, trda lopatica in podobno. Ti lahko poškodujejo površine.
- Izdelka nikakor ne dajajte v pomivalni stroj. S tem bi ga uničili.

Rezilo in posodo očistite po vsaki uporabi.

1. Rezilo **10** previdno očistite z gobico in toplo vodo.
2. Posodo **7** očistite z gobico, toplo vodo in sredstvom za pomivanje posode.
3. Površine izdelka očistite s čisto, rahlo navlaženo krpo.
4. Posamezne dele nato popolnoma posušite.

Preverjanje

Pred vsako uporabo:

- preverite, ali je izdelek poškodovan.,
- da so pripomočki brezhibni,
- preverite, ali so elementi za upravljanje poškodovani,
- da so prezračevalne reže proste in čiste.

Poškodovanega izdelka ali pribora ne uporabljajte. Preveri in popravi naj ga proizvajalec ali njegova služba za pomoč uporabnikom ali podobno usposobljena oseba.

Shranjevanje

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Nepravilno shranjevanje izdelka lahko povzroči poškodbe.

- Pustite, da se izdelek popolnoma ohladi.
 - Izdelek postavite tako, da ne more pasti v vodo.
 - Izdelek hranite na čistem, suhem, toplem in otrokom nedosegljivem mestu.
1. Izdelek temeljito očistite (glejte poglavje »Čiščenje«).
 2. Zvijte omrežni kabel, ne da bi ga zavozlali ali upognili.
 3. Dele izdelka in pribor vedno hranite skupaj z izdelkom.
 4. Če je mogoče, zapakirajte izdelek v originalno embalažo.

Iskanje in odprava napak

Težava	Vzrok	Odpravljanje težave
Izdelek 1 se ne zažene.	Izdelek 1 ni priključen v električno vtičnico.	Električni kabel 2 priključite v električno vtičnico na izdelku 8 in drugi del električnega kabla v pravilno nameščeno omrežno vtičnico.
	Pokrov 5 ni pravilno zaprt.	Preverite, ali je pokrov pravilno zaprt.
Na začetku postopka kuhanja se na zaslonu 11 pojavi »E1«.	Senzor ravni napolnjenosti 9 je umazan.	Očistite senzor ravni napolnjenosti 9 .
	Posodo 7 ste napolnili s preveč sestavinami in zato je senzor ravni napolnjenosti 9 potopljen v sestavine.	Iz posode 7 vzemite toliko sestavin, da ne bodo več prekrivale senzorja ravni napolnjenosti 9 .
Izdelek 1 je predčasno končal postopek kuhanja.	Pokrov 5 je bil odprt.	Pokrov 5 znova pravilno namestite na izdelek 1 .
Postopek kuhanja je končan, ampak sestavine še niso skuhane.	V posodi 7 je preveč sestavin oziroma so te prevelike.	Sestavine odstranite iz posode 7 , ali pa jih razrežite na manjše koščke.
	V posodo 7 ste dali prehladne sestavine.	Sestavine ogrejte, preden jih daste v posodo 7 .

Tehnični podatki

Model:	SM23-123
Številka izdelka:	829338
Napetost:	220–240 V~, 50–60 Hz
Moč:	900 W segrevanja / 140 W motor
Delovna prostornina mešalne posode:	1,6 l za hladne tekočine / 1,3 l za vroče tekočine
Dolžina električnega kabla:	pribl. 100 cm
Razred zaščite:	I 

Izjava o skladnosti

Zagotovljena je skladnost izdelka z zakonsko predpisanimi standardi. Izjavo o skladnosti lahko naročite s pomočjo podatkov na garancijskem listu.

Odstranjevanje

Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo med odpadke zavržite ločeno glede na vrsto materiala. Lepenko in karton oddajte med odpadni papir, folije pa med sekundarne surovine.

Odstranitev stare naprave

Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin.



Starih naprav ne smete odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki!

Če izdelka ne nameravate več uporabljati, ste kot vsak uporabnik **zakonsko obvezani, da stare naprave odstranite ločeno od gospodinjskih odpadkov**, npr. na ustreznem zbirnem mestu vaše

občine/mestne četrti. Tako je zagotovljena pravilna odstranitev starih naprav in preprečen negativen učinek na okolje. Zato so električne naprave označene z zgornjo oznako.



Distributer:

TEMPO INTERNATIONAL GMBH
FRIESENWEG 7
22763 HAMBURG
GERMANY

POPRODAJNA PODPORA

829338



00800 33300666



tempo-service-si@teknihall.com

IZDELEK:
SM23-123

01/2024

3

**LETA
GARANCIJE**